

## Balance Sheet ■ 資產負債表

As at 30 June 2005  
於二零零五年六月三十日



		附註 Notes	2005 千港元 HK\$'000	2004 千港元 HK\$'000
<b>資產及負債</b>	<b>ASSETS AND LIABILITIES</b>			
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>			
於附屬公司之權益	Interests in subsidiaries	15	<b>573,451</b>	532,781
於聯營公司之投資	Investments in associates	16	<b>7,387</b>	7,385
長期應收款項	Long term receivables	19	<b>8,585</b>	9,543
			<b>589,423</b>	549,709
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>			
預付款項、按金及其他 應收款項	Prepayments, deposits and other receivables		<b>509</b>	508
長期應收款項之 即期部分	Current portion of long term receivables	19	<b>958</b>	958
應收聯營公司款項	Due from associates	16	<b>25</b>	8
現金及銀行結餘	Cash and bank balances		<b>2</b>	44,364
			<b>1,494</b>	45,838
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>			
應計費用及其他應付款項	Accruals and other payables		<b>(287)</b>	(137)
應付稅項	Tax payable		<b>(3,845)</b>	(1,440)
			<b>(4,132)</b>	(1,577)
<b>流動(負債)/資產淨值</b>	<b>Net current (liabilities)/assets</b>		<b>(2,638)</b>	44,261
<b>總資產減流動負債</b>	<b>Total assets less current liabilities</b>		<b>586,785</b>	593,970
<b>非流動負債</b>	<b>Non-current liabilities</b>			
應付附屬公司款項	Due to subsidiaries	15	<b>(43,804)</b>	(42,008)
<b>資產淨值</b>	<b>Net assets</b>		<b>542,981</b>	551,962
<b>資本及儲備</b>	<b>CAPITAL AND RESERVES</b>			
已發行股本	Issued capital	27	<b>27,980</b>	27,980
儲備	Reserves	28	<b>509,405</b>	521,184
擬派末期股息	Proposed final dividend		<b>5,596</b>	2,798
<b>股東資金</b>	<b>Shareholders' funds</b>		<b>542,981</b>	551,962
陳聖澤 董事	<b>Chan Sing Chuk, Charles</b> Director			
鄭小燕 董事	<b>Cheng Siu Yin, Shirley</b> Director			